

Außerschulische Lernorte im Deutschunterricht (Projektarbeit)

Curs de formació a Dresden/Alemanya, del 6 al 11 d'abril del 2026

Informe de Joana González García , professora d'alemany.

L'estada formativa a Dresden, del 6 a l'11 d'abril, m'ha permès aprofundir en una manera diferent d'entendre l'ensenyament de llengües: un aprenentatge que surt de l'aula i es trasllada a espais reals, culturals i històrics, on l'alumnat pot experimentar la llengua d'una manera molt més significativa, vivencial i emocional. El curs partia de la idea que la llengua ha d'estar vinculada a contextos d'ús reals i que, per tant, cal "sortir de l'escola i entrar a la ciutat".

Durant la formació vam treballar diferents metodologies relacionades amb els anomenats espais d'aprenentatge extraescolars, com ara un memorial, un museu i un teatre. Aquest enfocament m'ha fet reflexionar sobre el gran potencial educatiu d'aquests espais i sobre com poden convertir-se en eines molt potents per fomentar no només l'aprenentatge lingüístic, sinó també el pensament crític, la interpretació, la comunicació i la capacitat d'acció de l'alumnat.

Una de les experiències més impactants va ser la visita al memorial de Pirna-Sonnenstein, un antic centre psiquiàtric convertit durant el règim nazi en centre d'extermini del programa Aktion T4. A través de les activitats proposades, vaig poder observar com es poden treballar temes històrics i socials complexos des d'una perspectiva molt més humana, emocional i participativa. Aquesta aproximació permet que l'alumnat estableixi una connexió més profunda amb els continguts i desenvolupi una actitud més reflexiva i crítica.

L'activitat a Pirna també m'ha inspirat a crear un projecte de centre sobre les *Stolpersteine* ("pedres que fan ensopegar") presents a Granollers, adreçat a l'alumnat de tots els nivells d'alemany. Aquest projecte pretén visibilitzar la importància que tenen alguns símbols que, tot i passar moltes vegades desapercebuts, constitueixen testimonis imprescindibles de la memòria històrica. De la mateixa manera que les 13.620 creus repartides per Pirna recorden les víctimes del programa T4 i mantenen viva la memòria d'aquelles persones, les set *Stolpersteine* de Granollers també representen set éssers humans víctimes del nazisme. Aquestes set pedres formen part de les més de 100.000 *Stolpersteine* que es poden trobar arreu del món i que tenen com a objectiu recordar les víctimes de la persecució nazi allà on van viure. La proposta vol convertir la ciutat en un espai d'aprenentatge, memòria i reflexió, apropant l'alumnat a aquestes històries humanes a través de la llengua alemanya, la recerca històrica i l'observació directa de l'entorn.

També em va semblar especialment interessant la metodologia emprada al Museu Militar de Dresden, on les activitats no es basaven únicament en rebre informació, sinó en interpretar objectes, escriure textos creatius, imaginar històries o descriure elements concrets de les exposicions. Aquesta manera de

treballar converteix l'alumnat en protagonista actiu de l'aprenentatge i afavoreix una participació molt més espontània i significativa en llengua estrangera.

L'experiència teatral també va aportar una dimensió molt enriquidora a la formació. La visita a l'obra *Mein Freund Bunbury* i el posterior treball de reflexió i aprofundiment pedagògic van demostrar les múltiples possibilitats del teatre com a recurs pedagògic dins l'ensenyament de l'alemany. El teatre permet treballar la llengua des de l'emoció, la interpretació i la creativitat, fent que l'aprenentatge sigui molt més memorable.

Aquesta estada també m'ha permès conèixer de primera mà elements culturals i històrics dels quals fins ara només tenia coneixements teòrics, com ara la Frauenkirche, el mural de porcellana de la Rua dels Prínceps, les col·leccions de Meissen, el context de la divisió d'Alemanya o els espais memorials vinculats al nazisme. Aquesta immersió cultural i històrica em permetrà transmetre aquests continguts a l'alumnat d'una manera molt més rigorosa, propera i emotiva.

Finalment, considero que aquesta formació m'ha aportat noves idees i eines per crear classes més dinàmiques, competencials i motivadores, en què l'alumnat aprengui la llengua en contacte directe amb la realitat i amb l'entorn que l'envolta. També m'ha permès establir nous contactes professionals i intercanviar experiències amb altres docents europeus, fet que obre la porta a futures col·laboracions i possibles projectes Erasmus+ relacionats amb l'aprenentatge fora de l'aula.